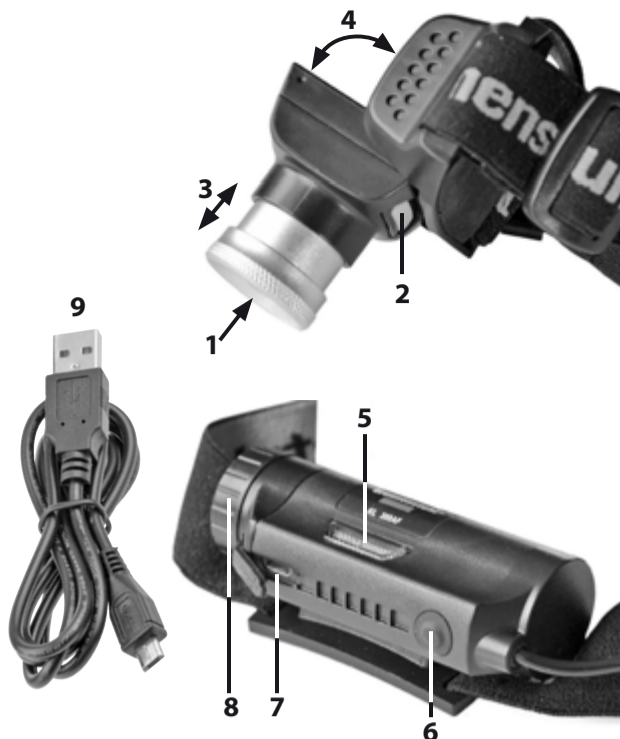


LuxPremium Akku LED Kopflampe LuxPremium rechargeable LED Headlight KL 250AF

- PL** Instrukcja obsługi
- CZ** Návod k obsluze
- HU** Kezelési útmutató
- TR** Kullanım kılavuzu
- FI** Käyttöohje
- GR** Οδηγίες χρήσης
- RU** Руководство по эксплуатации



PL Instrukcja obsługi

Akumulatorowa latarka czołowa LED LuxPremium KL 250AF

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Przed rozpoczęciem użytkowania lampy należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi.
- Nie używać latarki czołowej, jeżeli jest uszkodzona. W takim przypadku należy skontaktować się z elektrykiem lub zwrócić się pod podany adres serwisu.
- Nie kierować wzroku bezpośrednio w światło.
- Nigdy nie otwierać urządzenia.
- Nie korzystać z latarki czołowej w otoczeniu zagrożonym wybuchem – ryzyko utraty życia!
- Do ładowania akumulatorów używać tylko sprawdzonego źródła zasilania USB.
- Należy zwrócić uwagę, że produkt jest IP44 (ochrona przed obcymi ciałami stałymi o średnicy 1 mm i większej oraz ochrona przed bryzgami wody z dowolnego kierunku) tylko wtedy, gdy akumulator jest prawidłowo założony. Produkt w czasie procesu ładowania nie jest IP44 (ochrona przed obcymi ciałami stałymi o średnicy 1 mm i większej oraz ochrona przed bryzgami wody z dowolnego kierunku).

URUCHOMIENIE

- Akumulator jest wbudowany i wymienny.
- Przełącznik latarki czołowej (2): 100% – 50% – 10% – SOS. Wyłączenie z każdej pozycji poprzez wciśnięcie przełącznika po upływie ok. 5 sekund.
- Funkcja ogniskowania: nieprzerwane ogniskowanie dzięki przesuwaniu soczewki czołowej (3) w przód i w tył.
- Przełącznik światła tylnego (6): włączone/miganie.
- Podczas ładowania nie można używać latarki czołowej.
- Kontrolka ładowania (5) w obudowie akumulatora: świeci na czerwono podczas ładowania, na zielono, gdy akumulator jest naładowany.
- W przypadku dłuższej przerwy w użytkowaniu należy co 3 miesiące naładować akumulator.

PRZEGLĄD ELEMENTÓW URZĄDZENIA

- światło czołowe LED
- włącznik/wyłącznik z przodu
- funkcja ogniskowania
- mechanizm regulacji kąta pochylenia
- światło tylne/kontrolka ładowania
- włącznik/wyłącznik z tyłu
- gniazdo ładowania
- wieczko zamykające komory akumulatora
- kabel ładujący USB

ŁADOWANIE

Akumulator ładować za pośrednictwem dołączonego do zestawu kabla USB. Należy korzystać wyłącznie ze sprawdzonego źródła zasilania USB (np. ładowarki, komputera) o napięciu wyjściowym maks. 5 V: połączenie: źródło USB – kabel ładujący USB (9) – gniazdo ładowania (7).

DANE TECHNICZNE

Diody LED:	LED CREE
Strumień świetlny:	250 lm
Zasięg światła latarki:	100 m
Funkcje z przodu:	100% – 50% – 10% – SOS
Funkcje z tyłu:	światło czerwone / czerwone migające
Akumulator:	18650 Li-Ion 3,7 V/2,6 Ah wymienny
Czas świecenia:	6 h (100%), 12 h (50%), 40 h (10%)
Czas ładowania:	~ 4 h
Stopień ochrony:	IP 44
Zakres temperatury:	-10°C – +40°C

W ZESTAWIE

latarka czołowa, akumulator, kabel ładujący USB



UTYLIZACJA

Nie wyrzucać sprzętu elektrycznego do zwykłego kosza na śmieci! Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz transpozycji do prawa krajowego, zużyty sprzęt elektryczny należy gromadzić osobno i przekazywać do ponownego przetworzenia w sposób bezpieczny dla środowiska naturalnego. Informacje o możliwościach utylizacji wysłużonego urządzenia otrzymają Państwo w urzędzie miasta lub gminy.



Niewłaściwa utylizacja baterii i akumulatorów jest szkodliwa dla środowiska naturalnego!

Baterie i akumulatory to nie domowe śmieci czy odpadki. Mogą one zawierać trujące metale ciężkie i jako odpady muszą być w specjalny sposób utylizowane. Dlatego zużyte baterie i akumulatory należy przekazać do właściwego punktu zajmującego się ich zbiórką.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Deklaracja zgodności jest zdeponowana u producenta.

PRODUCENT

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG · Seestraße 1–3 · D-72074 Tübingen
H. Brennenstuhl S.A.S. · 4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim
lectra-t ag · Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

W celu uzyskania dalszych informacji zalecamy odwiedzenie zakładki Serwis/FAQ's na naszej stronie internetowej www.brennenstuhl.com.

CZ Návod k obsluze

LuxPremium akumulátorová LED čelová lampa KL 250AF

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Přečtěte si před použitím pečlivě návod k používání.
- Nepoužívejte čelovou lampu při poškození. Obratťe se pak na kvalifikovaného elektrikáře nebo na uvedenou servisní adresu.
- Nehledte nikdy přímo do světla lampy.
- Nikdy neotvírejte přístroj.
- Nepoužívejte čelovou lampu v explozivním prostředí – riziko ohrožení života!
- Používejte k nabíjení akumulátorů pouze testovaný zdroj proudu USB.
- Respektujte, že produkt má ochranu IP44 (ochrana proti cizím částicím a stříkající vodě) pouze tehdy, když je správně vložený balík akumulátorů. Produkt nemá během nabíjení ochranu IP44 (ochrana proti cizím částicím a stříkající vodě).

UVEDENÍ DO PROVOZU

- Akumulátor je integrovaný a lze jej vyměnit.
- Spínač čelové lampy (2): 100% – 50% – 10% – SOS. Vypnutí z každé polohy stisknutím spínače po cca 5 sekundách.
- Zaostření: kontinuální zaostření posunem vpřed nebo zpět přední čočky (3).
- Spínač zpětného světla (6): Zap/Blikání.
- Čelní lampu nelze během nabíjení používat.
- Zobrazení nabíjení (5): červená při nabíjení, zelená, když je nabitý akumulátor.
- Při delším nepoužívání nabíjejte lampu každé 3 měsíce.

PŘEHLED OBSLUŽNÝCH DÍLŮ

- Hlava LED
- Zapínání/Vypínání vpředu
- Fokus
- Sklopný mechanismus
- Zpětné světlo/Zobrazení nabíjení
- Zapínání-vypínání vzadu
- Nabíjecí zásuvka
- Kryt akumulátoru
- Nabíjecí kabel USB

NABÍJENÍ

Nabit akumulátor přes dodávaný USB kabel. Používejte výlučně testovaný zdroj proudu USB (např. nabíječka, počítač) s maximálním výstupním napětím 5 V: Spojení: USB zdroj – USB nabíjecí kabel (9) – nabíjecí zásuvka (7).

TECHNICKÁ DATA

LED:	CREE-LED
Světelný proud:	250 lm
Dosvit:	100 m
Funkce vpředu:	100% – 50% – 10% – SOS
Funkce vzadu:	červená/červená blikavá
Akumulátor:	18650 Li-Ion 3,7 V/2,6 Ah vyměnitelný
Doba svícení:	6 h (100%), 12 h (50%), 40 h (10%)
Doba nabití:	~ 4 h
Druh ochrany:	IP 44
Rozsah teploty:	-10°C – +40°C

Obsah dodávky

Čelní lampa, akumulátor, nabíjecí kabel USB



LIKVIDACE

Neodhazovat elektrické přístroje do domovního odpadu! Podle Evropské směrnice 2012/19/EU o elektrických a elektronických starých přístrojích se musí opotřeбенé elektrospotřebiče shromáždit zvlášť a odvést k ekologicky nezávadné recyklaci. Možnosti likvidace vysloužilého přístroje můžete zjistit u vaší obecné nebo městské správy.



Neodborná likvidace baterií a akumulátorů je ekologicky škodlivá!

Baterie a akumulátory nepatří do domovního odpadu! Můžou obsahovat jedovaté těžké kovy a podléhají speciálnímu zacházení s odpadem. Proto musíte odevzdat opotřeбенé baterie a akumulátory na komunálním sběrném místě.

PROHLÁŠENÍ O SHOD

Prohlášení o shod je uloženo u výrobce.

VÝROBCE

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG · Seestraße 1–3 · D-72074 Tübingen
H. Brennenstuhl S.A.S. · 4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim
lectra-t ag · Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Pro další informace vám doporučujeme oblast Serwis/FAQ na naší internetové stránce www.brennenstuhl.com.

HU Kezelési útmutató

LuxPremium akkus, LED-es fejlámpa KL 250AF

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Használatba vétel előtt olvassa el gondosan a kezelési utasítást.
- Ne használja a fejlámpát, ha az sérült. Ilyen esetben forduljon villanyszerelőhöz vagy a megadott szervizhez.
- Ne nézzen közvetlenül a fénybe.
- Soha ne nyissa fel a készülék házát.
- Ne használja a fejlámpát robbanásveszélyes környezetben – életveszély!
- A akkuk feltöltéséhez csak bevizsgált USB-áramforrást használjon.
- Kérjük, vegye figyelembe, hogy a termék csak akkor IP44 (idegen testektől és permetező víztől védett), ha rendszeren van benne az akku. A termék a töltési folyamat alatt nem IP44 (idegen testektől és permetező víztől védett).

ÜZEMBE HELYEZÉS

- Az akku be van építve, és cserélhető.
- Fejlámpa kapcsoló (2): 100% – 50% – 10% – SOS.
- Kikapcsolás minden pozícióból a kapcsoló kb. 5 mp-es nyomásával.
- Fókusz: folyamatos fókuszálás a frontlencse (3) előre- ill. hátrátolásával.
- Hátsó lámpa kapcsoló (6): BE/villogás.
- A fejlámpa töltés alatt nem használható.
- Töltéskijelző (5) az akkuházon: töltés közben piros, zöld ha feltöltött az akku.
- Hosszabb használaton kívül tárolás esetén az akkut 3 havonta töltsse fel.

A KEZELŐSZERVEK

- fej LED
- be/kikapcsoló elől
- fókusz
- billenőmechanizmus
- hátsó fény/töltéskijelző
- be-kikapcsoló hátul
- feltöltőhüvely
- akkufedél
- USB-töltőkábel

TÖLTÉS

Töltsse fel az akkuját a csomagban található USB-kábellel. Kizárólag bevizsgált USB áramforrást használjon (pl. töltőkészülék, számítógép) maximum 5 V kimenő feszültséggel: Csatlakozás: USB-forrás – USB-töltőkábel (9) – töltőhüvely (7).

MŰSZAKI ADATOK

LED-ek:	CREE-LED
Fényáram:	250 lm
Világítási távolság:	100 m
Funkciók elől:	100% – 50% – 10% – SOS
Funkciók hátul:	Piros/piros villogó
Akku:	18650 Li-Ion 3,7 V/2,6 Ah cserélhető
Világítási időtartam:	6 ó (100%), 12 ó (50%), 40 ó (10%)
A töltés időtartama:	~ 4 óra
Védelmi osztály:	IP 44
Hőmérséklet-tartomány:	-10°C – +40°C

A CSOMAG TARTALMA

Fejlámpa, akku, USB-töltőkábel



HULLADÉKKEZELÉS

Az elhasználdott elektromos készülékeket ne dobja a háztartási hulladék közé!

A 2012/19/EK Az előregedett elektromos és elektronikai készülékekre vonatkozó európai irányelv és a vonatkozó nemzeti jogszabályok alapján az elhasználdott elektromos eszközöket elkülönítve kell összegyűjteni és leadni a környezetkímélő újrahasznosításra. Az elhasználdott készülékek hulladékkezelési lehetőségeiről kérjen felvilágosítást az Ön lakóhelyén lévő az önkormányzattól.



Ha szakszerűtlenül végzi el az elemek és akkumulátorok hulladékkezelését, akkor ezzel a környezetet károsítja!

Elemeket és akkumulátorokat tilos a háztartási hulladék közé dobni. Ezek mérgező nehézfémeket tartalmazhatnak, ezért különleges hulladékként kell őket kezelni. Eppen ezért az elhasználdott elemeket és akkumulátorokat a kommunális gyűjtőhelyen kell leadni.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A megfelelőségi nyilatkozat a gyártóműnél letétbe lett helyezve.

GYÁRTÓ

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG · Seestraße 1–3 · D-72074 Tübingen
H. Brennenstuhl S.A.S. · 4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim
lectra-t ag · Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

A további információkért javasoljuk, használja a szerviz/Gyakori kérdések felületet a honlapunkon. www.brennenstuhl.com.

TR Kullanım kılavuzu

LuxPremium Akülü LED Kafa Lambası KL 250AF

GÜVENLİK UYARILARI

- Kullanmadan önce kullanım kılavuzunu itinayla okuyun.
- Kafa lambasını hasar durumunda kullanmayın. Bu durumda bir uzman elektrikçiye veya belirtilen servis adresine başvurun.
- Doğrudan ışığa bakmayın.
- Asla cihazın içini açmayın.
- Kafa lambasını patlama tehlikesi olan ortamda kullanmayın – hayati tehlike!
- Akülerin doldurulması için sadece test edilmiş bir USB elektrik kaynağı kullanın.
- Lütfen ürünün, ancak akü doğru yerleştirilmişse, IP44 (toz ve sıçrama suyu korumalı) olduğunu dikkate alın. Ürün şarj işlemi sırasında IP44 (yabancı cisim ve sıçrama suyu korumalı) değildir.

ÇALIŞTIRMA

- Akü entegredir ve değiştirilebilir.
- Kafa lambası şalteri (2): %100 - %50 - %10 – SOS. Her pozisyondan şaltere basılarak yaklı. 5 saniye sonra kapanma.
- Odaklanma: Ön lensin (3) ileri ya da geri itilmesiyle sürekli odaklanma.
- Arka ışık şalteri (6): Açma / Yanıp sönmeye.
- Kafa lambası şarj sırasında kullanılamaz.
- Akü gövdesinde şarj göstergesi (5): Şarj sırasında kırmızı, akü dolu olduğunda yeşil yanar.
- Uzun süre kullanmadığımızda aküyü her 3 ayda bir şarj edin.

KUMANDA BIRIMLERI ÖZETI

- Kafa LED’i
- Öndeki açma/kapatma şalteri
- Odaklanma
- Devirme mekanizması
- Arka ışık / Şarj göstergesi
- Arka açma-kapatma şalteri
- Şarj yuvası
- Akü kapağı
- USB şarj kablosu

ŞARJ ETME

Akünüzü birlikte teslim edilen USB kablosu ile şarj edin. Sadece maksimum 5 V çikış voltajına sahip, test edilmiş bir USB elektrik kaynağı (ör. şarj cihazı, bilgisayar) kullanın:

Bağlanrı: USB kaynağı – USB şarj kablosu (9) – Şarj yuvası (7).

TEKNIK VERILER

LED’ler:	CREE LED
Işık akımı:	250 lm
Aydınlatma mesafesi:	100 m
Öndeki fonksiyonlar:	%100 -%50 -%10 – SOS
Arkadaki fonksiyonlar:	Kırmızı / kırmızı yanıp sönme
Akü:	18650 Li-ion 3,7 V/2,6 Ah değiştirilebilir
Aydınlatma süresi:	6 sa (%100), 12 sa (%50), 40 sa (%10)
Şarj süresi:	~ 4 sa
Koruma tipi:	IP 44
Sıcaklık aralığı:	-10°C ile +40°C arası

TESLIMAT KAPSAMI

Kafa lambası, akü, USB şarj kablosu



BERTARAF

Elektrikli cihazları ev çöpüne atmayın!

Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazlar hakkındaki 2012/19/AB sayılı Avrupa Yönetmeliği uyarınca ve ulusal yasalara uygulandığında kullanılmış elektrikli aletler toplanmalı ve çevreye uygun geri dönüşüme tabi tutulmalıdır. Ömrünü doldurmuş cihazın bertaraf olanaklarını belediye veya şehir idarenizden öğrenebilirsiniz.



Pillerin ve akülerin usulüne aykırı bertarafı çevreye zarar verir!

Batarya ve aküler ev çöpüne atılamaz. Zehirli ağır metaller içerebildikleri için özel çöp uygulamasına tabidirler. Bu nedenle tükенmiş pilleri ve aküleri belediyenin toplama merkezine teslim ediniz.

UYARLIK AÇIKLAMASI

Uyarlık açıklaması üreticide belgelenmiştir.

ÜRETİCİ

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG · Seestraße 1 – 3 · D-72074 Tübingen
H. Brennenstuhl S.A.S. · 4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim
lectra-t ag · Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Ayrıntılı bilgiler için www.brennenstuhl.de web sitemizdeki Servis/SSS bölümüne bakmanızı tavsiye ederiz.

FI Käyttöohje

LuxPremium-akkukäyttöinen led-otsalamppu, KL 250AF

TURVALLISUUSOHJEET

- Lue käyttöohje tarkasti läpi ennen otsalampun käyttöä.
 - Älä käytä otsalamppua, jos se on vaurioitunut. Ota siinä tapauksessa yhteyttä sähköalan ammattilaiseen tai ilmoitettuun asiakaspalveluun.
 - Älä katso suoraan valoon.
 - Älä koskaan avaa laitetta.
 - Älä käytä otsalamppua räjähdysvaarallisessa ympäristössä, koska se voi aiheuttaa hengenvaaran.
 - Käytä akkujen lataamiseen ainoastaan hyväksytyä USB-virtälähdettä.
 - Huomaa, että tuote vastaa kotelointiluokkaa IP44 (vierasesine- ja roiskevesisuojattu) vain, kun akku on oikein paikoillaan. Tuote ei vastaa latauksen aikana IP44-luokitusta (vierasesine- ja roiskevesisuojattu).
- KÄYTTÖOOTTO**
- Akku on sisäänrakennettu ja vaihdettava.
 - Otsalampun kytkin (2): 100 % – 50 % – 10 % – SOS. Sammutus kaikissa kytkimen asennoissa painamalla kytkintä noin 5 sekunnin ajan.
 - Kohdennus: jatkuva kohdennus liikuttamalla etulinssiä (3) eteen- tai taaksepäin.
 - Takavalon kytkin (6): päälle/vilkkuvalo.
 - Otsalamppua ei voi käyttää latauksen aikana.
 - Latauksen merkkivalo (5): punainen latauksen aikana, vihreä, kun akku on latautunut.
 - Jos otsalamppua ei käytetä pitkään aikaan, lataa akku 3 kuukauden välein.

LAITE- JA KÄYTTÖOSAT

- Led-otsalamppu
- Etupuolen virtakytkin
- Kohdennus
- Kääntömekanismi
- Takavalo / latauksen merkkivalo
- Takapuolen virtakytkin
- Laturin liitin
- Akun kansi
- USB-latauskaapeli

LATAUS

Käytä akun lataukseen otsalampun mukana tulevaa USB-kaapelia. Käytä vain hyväksyttyä USB-virtälähdettä (esim. laturia tai tietokonetta), jonka lähtöjännite on enintään 5 V. Yhdistäminen: USB-virtälähde – USB-latauskaapeli (9) – laturin liitin (7).

TEKNISET TIEDOT

Led-valaisin:	CREE-led
Valovirta:	250 lm
Kantama:	100 m
Toiminnot edessä:	100 % – 50 % – 10 % – SOS
Toiminnot takana:	punainen valo / punainen vilkkuvalo
Akku:	18650 Li-ion 3,7 V / 2,6 Ah, vaihdettava
Käyttöaika:	6 h (100 %), 12 h (50 %), 40 h (10 %)
Latausaika:	~ 4 h
Suojaustyyppi:	IP 44
Lämpötila-alue:	-10 °C – +40 °C

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

Otsalamppu, akku, USB-latauskaapeli



HÄVITTÄMINEN

Sähkölaitteita ei saa hävittää kotilousjätteen mukana!

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun EU-direktiivin 2012/19/EY ja sen täytäntöönpanon mukaan on loppuun käytetyt sähkötyökalut kerättävä erikseen ja toimitettava ympäristöystävälliseen kierrätykseen. Pyydä paikkakuntasi tai kaupunkisi virastosta tietoja käytöstä poistetun laitteen hävitysmahdollisuuksista.



Paristojen ja akkujen epäasianmukainen hävittäminen on haitallista ympäristölle!

Paristot ja akut eivät kuulu kotilousjätteisiin. Ne saattavat sisältää myrkyllisiä raskasmetalleja ja kuuluvat ongelmajätteisiin. Vie käytetyt paristot ja akut kunnalliseen keräyspisteeseen.

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Vaatimuksenmukaisuusvakuutuksen saa valmistajalta.

VALMISTAJA

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG · Seestraße 1 – 3 · D-72074 Tübingen
H. Brennenstuhl S.A.S. · 4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim
lectra-t ag · Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Lisätietoja löydät kotisivuiltamme kohdasta Palvelu/usein kysytyt kysymykset osoitteessa www.brennenstuhl.com.

GR Οδηγίες χρήσης

LuxPremium LED φακός κεφαλής με συσσωρευτή KL 250AF

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χειρισμού πριν από τη χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν φάρος στην περίπτωση που υπάρχει κίνδυνος έκρηξης – θανάσιμος κίνδυνος!
- Για τη φόρτιση των μπαταριών χρησιμοποιείτε μόνο το ελεγχμένο τροφοδοτικό ισχύος USB.
- Παρακαλούμε λάβετε υπόψη σας ότι το προϊόν διαθέτει προστασία IP44 (προστασία από ξένα σώματα και εκτοξευόμενο νερό) μόνο στην περίπτωση αυτή απευθυνθείτε σε έναν ηλεκτρολόγο ή στην αναφερόμενη διεύθυνση σέρβις.
- Μην χρησιμοποιείτε τον φακό κεφαλής σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης – θανάσιμος κίνδυνος!
- Για τη φόρτιση των μπαταριών χρησιμοποιείτε μόνο το ελεγχμένο τροφοδοτικό ισχύος USB.
- Παρακαλούμε λάβετε υπόψη σας ότι το προϊόν διαθέτει προστασία IP44 (προστασία από ξένα σώματα και εκτοξευόμενο νερό) μόνο στην περίπτωση αυτή απευθυνθείτε σε έναν ηλεκτρολόγο ή στην αναφερόμενη διεύθυνση σέρβις.

ΘΕΣΗ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Η μπαταρία είναι ενσωματωμένη με ανταλλακτικά.
- Διακόπτης φακού κεφαλής (2): 100 % – 50 % – 10 % – SOS. Ανεφερόμενη διεύθυνση σέρβις.
- Εστίαση: συνεχής εστίαση με το πάτημα του μπροστινού τα εμπρός και προς τα πίσω (3).
- Διακόπτης πίσω φως (6): Ένα/αναβοσβήνει.
- Ενδειξη φόρτισης (5) στο περιβλημα μπαταρίας κόκκινη κατά τη φόρτιση, πράσινη όταν έχει φορτιστεί πλήρως η μπαταρία.
- Σε περίπτωση χρήσης βγαίνετε από το διάστημα, φορτίστε την μπαταρία κάθε 3 μήνες.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΤΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ

- Κεφαλή LED
- 1/2 ¼ ° ΕΞΕΛΕΓΜΕΝΟ
- Πίσω φως
- Μηχανισμός ανατροπής
- Πίσω φως/ένδειξη φόρτισης
- ΥΑ ΕΞΕΛΕΓΜΕΝΟ
- Υπόψη
- Κατάμπαράς
- Καλώδιο φόρτισης USB

ΦΟΡΤΙΣΗ

Φορτίστε τη μπαταρία σας μέσω του καλωδίου φόρτισης USB. Χρησιμοποιείτε μόνο ελεγχμένο τροφοδοτικό ισχύος USB (φορτίσης υπολογιστή) με ανώτατο όριο τάσης εξόδου 5V: Σύνδεση: Πηγή USB – Καλώδιο φόρτισης USB (9) – Υποδοχή φόρτισης (7).

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Λυχνίες LED:	Λυχνία CREE-LED
Φωτεινή ισχύς:	250 lm
Εύρος φωτισμού:	100 m
Μπαταρία:	100 % – 50 % – 10 % – SOS
Μπαταρία:	Κόκκινο/αναβοσβήνει κόκκινο
Μπαταρία:	18650 Li-Ion 3,7 V/2,6 Ah με ανταλλακτικά
Διάρκεια φωτισμού:	6 ώρες (100 %), 12 ώρες (50 %) και 40 ώρες (10 %)
Διάρκεια φόρτισης:	~ 4 ώρες
Προστασία:	IP 44
Επιχειρησιακό:	-10°C – +40°C

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

Φακός κεφαλής, μπαταρία, καλώδιο φόρτισης USB



ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Μην απορρίπτετε τις ηλεκτρικές συσκευές στα οικιακά απορρίμματα! Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EK περί ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών παλιών συσκευών και την εφαρμογή της στο εθνικό δίκαιο, θα πρέπει οι χρησιμοποιημένες ηλεκτρικές συσκευές να συλλέγονται ξεχωριστά και να ανακυκλώνονται με σεβασμό προς το περιβάλλον. Θα ενημερωθείτε αναφορικά με τη διαδικασία για την παράδοση των παλιών ηλεκτρικών συσκευών σας.
Δήμο ή την πόλη σας.



Η ακατάλληλη διάθεση των μπαταριών και συσσωρευτών είναι βλαβερή για το περιβάλλον! Οι απλές και οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν αποτελούν οικιακά απορρίμματα. Μπορεί να περιέχουν τοξικά βαρέα μέταλλα και υπόκεινται στα απορρίμματα που χρήζουν ειδικής μεταχείρισης. Θα πρέπει συνεπώς να παραδίδετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες και ηλεκτρικές σπίλς σε κάποιο κέντρο συλλογής του δήμου.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Η δήλωση συμμόρφωσης βρίσκεται κατατεθειμένη στον κατασκευαστή.

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG · Seestraße 1 – 3 · D-72074 Tübingen
H. Brennenstuhl S.A.S. · 4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim
lectra-t ag · Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Πρώτη εμφάνιση του βιβλίου

FAQ’s στην αρχική μας σελίδα www.brennenstuhl.com.

RU Руководство по эксплуатации

Светодиодная головная лампа KL 250AF серии LuxPremium, с аккумулятором

УКАЗАНИЯ МЕР ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Προσέχετε προσεκτικά τις οδηγίες χειρισμού πριν από τη χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν φάρος στην περίπτωση που υπάρχει κίνδυνος έκρηξης – θανάσιμος κίνδυνος!
- Για τη φόρτιση των μπαταριών χρησιμοποιείτε μόνο το ελεγχμένο τροφοδοτικό ισχύος USB.
- Παρακαλούμε λάβετε υπόψη σας ότι το προϊόν διαθέτει προστασία IP44 (προστασία από ξένα σώματα και εκτοξευόμενο νερό) μόνο στην περίπτωση αυτή απευθυνθείτε σε έναν ηλεκτρολόγο ή στην αναφερόμενη διεύθυνση σέρβις.
- Μην χρησιμοποιείτε τον φακό κεφαλής σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης – θανάσιμος κίνδυνος!
- Για τη φόρτιση των μπαταριών χρησιμοποιείτε μόνο το ελεγχμένο τροφοδοτικό ισχύος USB.
- Παρακαλούμε λάβετε υπόψη σας ότι το προϊόν διαθέτει προστασία IP44 (προστασία από ξένα σώματα και εκτοξευόμενο νερό) μόνο στην περίπτωση αυτή απευθυνθείτε σε έναν ηλεκτρολόγο ή στην αναφερόμενη διεύθυνση σέρβις.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ

- Επιλέξτε τη μπαταρία σας μέσω του καλωδίου φόρτισης USB.
- Χρησιμοποιείτε μόνο ελεγχμένο τροφοδοτικό ισχύος USB (φορτίσης υπολογιστή) με ανώτατο όριο τάσης εξόδου 5V: Σύνδεση: Πηγή USB – Καλώδιο φόρτισης USB (9) – Υποδοχή φόρτισης (7).
- Ενδειξη φόρτισης (5) στο περιβλημα μπαταρίας κόκκινη κατά τη φόρτιση, πράσινη όταν έχει φορτιστεί πλήρως η μπαταρία.
- Σε περίπτωση χρήσης βγαίνετε από το διάστημα, φορτίστε την μπαταρία κάθε 3 μήνες.

ОБЗОР ЭЛЕМЕНТОВ УПРАВЛЕНИЯ

- Κεφαλή LED
- 1/2 ¼ ° ΕΞΕΛΕΓΜΕΝΟ
- Πίσω φως
- Μηχανισμός ανατροπής
- Πίσω φως/ένδειξη φόρτισης
- ΥΑ ΕΞΕΛΕΓΜΕΝΟ
- Υπόψη
- Κατάμπαράς
- Καλώδιο φόρτισης USB

ЗАРЯДКА

Φορτίστε τη μπαταρία σας μέσω του καλωδίου φόρτισης USB. Χρησιμοποιείτε μόνο ελεγχμένο τροφοδοτικό ισχύος USB (φορτίσης υπολογιστή) με ανώτατο όριο τάσης εξόδου 5V: Σύνδεση: Πηγή USB – Καλώδιο φόρτισης USB (9) – Υποδοχή φόρτισης (7).

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Λυχνίες LED:	Λυχνία CREE-LED
Φωτεινή ισχύς:	250 m
Εύρος φωτισμού:	100 m
Μπαταρία:	100 % – 50 % – 10 % – sig- SOS
Μπαταρία:	Κόκκινο/αναβοσβήνει κόκκινο
Μπαταρία:	18650, литий-ионный- 3,7 В / 2,6 А.ч
Διάρκεια φωτισμού:	6 ώρες (100 %), 12 ώρες (50 %) και 40 ώρες (10 %)
Διάρκεια φόρτισης:	~ 4 ώρες
Προστασία:	IP 44
Επιχειρησιακό:	-10°C fl+ +40°C

ОБЪЕМ ПОСТАВКИ

Φακός κεφαλής, μπαταρία, καλώδιο φόρτισης USB



Запрещается выбрасывать электрические приборы вместе с бытовыми отходами!
Согласно с директивой Европейского Союза 2012/19/EG об отходах электрических и электронных приборов, вы должны сдать использованные электрические приборы в специальный пункт приема. Мы сообщим вам о месте приема в вашем регионе.
Действующий закон требует от производителей и продавцов электрических приборов предоставлять информацию о месте приема использованных приборов.
Действующий закон требует от производителей и продавцов электрических приборов предоставлять информацию о месте приема использованных приборов.



Неадекватная утилизация элементов питания и аккумуляторов опасна для окружающей среды!
Аккумуляторы и элементы питания не являются бытовыми отходами. Они могут содержать токсичные вещества и тяжелые металлы. Их необходимо сдавать в специальный пункт приема. Мы сообщим вам о месте приема в вашем регионе.
Действующий закон требует от производителей и продавцов элементов питания и аккумуляторов предоставлять информацию о месте приема использованных элементов питания и аккумуляторов.

СЕРТИФИКАТ СООТВЕСТВИЯ

Акты соответствия: CE, RoHS, REACH, EMC, LVD, RED, ErP, WEEE, EN 60598-2-1, EN 60598-2-2, EN 60598-2-3, EN 60598-2-4, EN 60598-2-5, EN 60598-2-6, EN 60598-2-7, EN 60598-2-8, EN 60598-2-9, EN 60598-2-10, EN 60598-2-11, EN 60598-2-12, EN 60598-2-13, EN 60598-2-14, EN 60598-2-15, EN 60598-2-16, EN 60598-2-17, EN 60598-2-18, EN 60598-2-19, EN 60598-2-20, EN 60598-2-21, EN 60598-2-22, EN 60598-2-23, EN 60598-2-24, EN 60598-2-25, EN 60598-2-26, EN 60598-2-27, EN 60598-2-28, EN 60598-2-29, EN 60598-2-30, EN 60598-2-31, EN 60598-2-32, EN 60598-2-33, EN 60598-2-34, EN 60598-2-35, EN 60598-2-36, EN 60598-2-37, EN 60598-2-38, EN 60598-2-39, EN 60598-2-40, EN 60598-2-41, EN 60598-2-42, EN 60598-2-43, EN 60598-2-44, EN 60598-2-45, EN 60598-2-46, EN 60598-2-47, EN 60598-2-48, EN 60598-2-49, EN 60598-2-50, EN 60598-2-51, EN 60598-2-52, EN 60598-2-53, EN 60598-2-54, EN 60598-2-55, EN 60598-2-56, EN 60598-2-57, EN 60598-2-58, EN 60598-2-59, EN 60598-2-60, EN 60598-2-61, EN 60598-2-62, EN 60598-2-63, EN 60598-2-64, EN 60598-2-65, EN 60598-2-66, EN 60598-2-67, EN 60598-2-68, EN 60598-2-69, EN 60598-2-70, EN 60598-2-71, EN 60598-2-72, EN 60598-2-73, EN 60598-2-74, EN 60598-2-75, EN 60598-2-76, EN 60598-2-77, EN 60598-2-78, EN 60598-2-79, EN 60598-2-80, EN 60598-2-81, EN 60598-2-82, EN 60598-2-83, EN 60598-2-84, EN 60598-2-85, EN 60598-2-86, EN 60598-2-87, EN 60598-2-88, EN 60598-2-89, EN 60598-2-90, EN 60598-2-91, EN 60598-2-92, EN 60598-2-93, EN 60598-2-94, EN 60598-2-95, EN 60598-2-96, EN 60598-2-97, EN 60598-2-98, EN 60598-2-99, EN 60598-2-100, EN 60598-2-101, EN 60598-2-102, EN 60598-2-103, EN 60598-2-104, EN 60598-2-105, EN 60598-2-106, EN 60598-2-107, EN 60598-2-108, EN 60598-2-109, EN 60598-2-110, EN 60598-2-111, EN 60598-2-112, EN 60598-2-113, EN 60598-2-114, EN 60598-2-115, EN 60598-2-116, EN 60598-2-117, EN 60598-2-118, EN 60598-2-119, EN 60598-2-120, EN 60598-2-121, EN 60598-2-122, EN 60598-2-123, EN 60598-2-124, EN 60598-2-125, EN 60598-2-126, EN 60598-2-127, EN 60598-2-128, EN 60598-2-129, EN 60598-2-130, EN 60598-2-131, EN 60598-2-132, EN 60598-2-133, EN 60598-2-134, EN 60598-2-135, EN 60598-2-136, EN 60598-2-137, EN 60598-2-138, EN 60598-2-139, EN 60598-2-140, EN 60598-2-141, EN 60598-2-142, EN 60598-2-143, EN 60598-2-144, EN 60598-2-145, EN 60598-2-146, EN 60598-2-147, EN 60598-2-148, EN 60598-2-149, EN 60598-2-150, EN 60598-2-151, EN 60598-2-152, EN 60598-2-153, EN 60598-2-154, EN 60598-2-155, EN 60598-2-156, EN 60598-2-157, EN 60598-2-158, EN 60598-2-159, EN 60598-2-160, EN 60598-2-161, EN 60598-2-162, EN 60598-2-163, EN 60598-2-164, EN 60598-2-165, EN 60598-2-166, EN 60598-2-167, EN 60598-2-168, EN 60598-2-169, EN 60598-2-170, EN 60598-2-171, EN 60598-2-172, EN 60598-2-173, EN 60598-2-174, EN 60598-2-175, EN 60598-2-176, EN 60598-2-177, EN 60598-2-178, EN 60598-2-179, EN 60598-2-180, EN 60598-2-181, EN 60598-2-182, EN 60598-2-183, EN 60598-2-184, EN 60598-2-185, EN 60598-2-186, EN 60598-2-187, EN 60598-2-188, EN 60598-2-189, EN 60598-2-190, EN 60598-2-191, EN 60598-2-192, EN 60598-2-193, EN 60598-2-194, EN 60598-2-195, EN 60598-2-196, EN 60598-2-197, EN 60598-2-198, EN 60598-2-199, EN 60598-2-200, EN 60598-2-201, EN 60598-2-202, EN 60598-2-203, EN 60598-2-204, EN 60598-2-205, EN 60598-2-206, EN 60598-2-207, EN 60598-2-208, EN 60598-2-209, EN 60598-2-210, EN 60598-2-211, EN 60598-2-212, EN 60598-2-213, EN 60598-2-214, EN 60598-2-215, EN 60598-2-216, EN 60598-2-217, EN 60598-2-218, EN 60598-2-219, EN 60598-2-220, EN 60598-2-221, EN 60598-2-222, EN 60598-2-223, EN 60598-2-224, EN 60598-2-225, EN 60598-2-226, EN 60598-2-227, EN 60598-2-228, EN 60598-2-229, EN 60598-2-230, EN 60598-2-231, EN 60598-2-232, EN 60598-2-233, EN 60598-2-234, EN 60598-2-235, EN 60598-2-236, EN 60598-2-237, EN 60598-2-238, EN 60598-2-239, EN 60598-2-240, EN 60598-2-241, EN 60598-2-242, EN 60598-2-243, EN 60598-2-244, EN 60598-2-245, EN 60598-2-246, EN 60598-2-247, EN 60598-2-248, EN 60598-2-249, EN 60598-2-250, EN 60598-2-251, EN 60598-2-252,